

【樂壇新秀系列】

謝宛臻雙簧管獨奏會

Wan-Chen Hsieh Oboe Recital

【台北】

演出時間：2004年4月17日（星期六）晚7:30

演出地點：國家音樂廳

主辦單位：國立中正文化中心

【台中】

演出時間：2004年4月10日（星期六）晚7:30

演出地點：台中縣立文化中心豐原演奏廳

主辦單位：國立中正文化中心

台中縣立文化中心

【高雄】

演出時間：2004年4月11日（星期日）晚7:30

演出地點：高雄市立交響樂團音樂館

主辦單位：國立中正文化中心

高雄市立交響樂團



國立中正文化中心

演出曲目

布瑞頓：當時代之變奏曲

主題—講演—行進—演練—天譴—聖詠—華爾滋—波爾卡—最終的解決

史托克豪森：《和睦》

史拉維斯基：給雙簧管與鋼琴之組曲

田園風格的一詠諧曲—悲歌—農村的酒節

～中場休息～

席爾菲斯蒂尼：六首根據印象派畫作而寫之音樂會練習曲

I. 杜魯維爾的黑石旅館（莫內，1870）

II. 龐突瓦塞春天樹上與盆中的花（皮薩羅，1877）

III. 納斯吐提恩大道（莫內，1873）

IV. 林中小徑（雷諾瓦，1874）

V. 海邊情景—暴風雨的天空（博丹，1864）

VI. 西班牙芭蕾（馬內，1862）

多拉第：二重協奏曲

Program

BRITTEN : Temporal Variations

Theme-Oration-March-Exercises-Commination-Chorale-Waltz-
Polka-Resolution

STOCKHAUSEN : *In Freundschaft* for Oboe Solo

K. SLAVICKÝ : Suite for Oboe and Piano

Pastorale-Scherzo-Triste-Bacchanale Rustico

~ Intermission ~

G. SILVESTRINI : Six Études pour Hautbois

I. Hôtel des Roches Noires à Trouville - C. Monet (1870)

II. Potager et arbres en fleurs, Printemps,
Pontoise - C. Pissaro (1877)

III. Boulevard des Capucines - C. Monet (1873)

IV. Sentier dans les bois - A. Renoir (1874)

V. Scène de plage - Ciel d'orage - E. Boudin (1864)

VI. Le ballet espagnol - E. Manet (1862)

DORÁTI : Duo Concertante

雙簧管／謝宛臻

即將完成柏林藝術大學（Universität der Künste, Berlin）雙簧管「最高演奏文憑」（Konzertexamen）學位的謝宛臻，現為「新波茲坦室內樂團」固定成員，甫於二〇〇三年六月隨該團在德國總統Rau座前演出，並由電視轉播。

謝宛臻自幼就讀音樂班，畢業於福星國小、師大附中國中與高中部，師事劉廷宏及黃綉惠老師，曾獲全台灣青少年組雙簧管比賽第一名、台北市交主辦之協奏曲比賽首獎，及奇美文化基金會之藝術人才獎學金；並曾與台北市交及師大附中交響樂團合作演出協奏曲。高中畢業後隨即考入柏林藝術大學，受教於雙簧管名家B. Glaetzer教授門下，並隨前柏林愛樂雙簧管首席Lothar Koch先生與現任柏林愛樂首席Albrecht Mayer習藝，於二〇〇〇年初以最優成績畢業於柏林藝術大學，取得Diplom學位。

旅德期間，曾多次與「新柏林室內樂團」、「柏林現代歌劇院」、「新波茲坦室內樂團」、「西貝流士交響樂團」及「青年歐洲愛樂」在各地演出，並擔任「馬德堡劇院」及前「波茲坦愛樂」之客席英國管，亦曾分別受邀與柏林喜歌劇院大提琴手Scheizbach及恩師Glaetzer教授同台演出室內樂與現代音樂，並與柏林喜歌劇院團員合作演出協奏曲，擔任巴赫《給小提琴與雙簧管之雙協奏曲》獨奏部份，除了傳統的古典音樂會演出，謝宛臻亦常參與現代音樂結合劇場之特殊類型表演，其中重要者如二〇〇一年，受邀參與中文歌劇《命若琴絃》的德國首演及柏林演出數場，此外，她曾受邀於德國作曲家Goldmann教授的六十歲生日音樂會中演出其作品，大受其讚揚；因在德各地的演出不輟，謝宛臻於二〇〇〇年膺選為德國GVL協會成員至今。而在台灣方面的演出，自一九九九年，即定期於全國各地舉行獨奏會，其後並成為「知心樂坊」特約音樂家，近年內於台灣首演了德、法、日、韓等國知名作曲家之作品，獲得極大迴響。



鋼琴／奈良希愛

奈良希愛於日本接受鋼琴教育的啓蒙，並以十八歲之齡獲得廣播電台音樂比賽首獎。自東京藝大畢業後，奈良於一九九六年獲德國DAAD獎學金，前往柏林藝術大學（UdK Berlin）隨Klaus Hellwig教授學習，並於一九九九年以最優成績完成Diplom學位。此後，她又獲得日本文化部獎學金，繼續隨K. Hellwig教授攻讀「最高演奏文憑」（Konzertexamen），在學期間，亦於西班牙皇家馬德里音樂院（Real Conservatorio superior de Musica de Madrid, Spain）隨Joaquin Soriano教授習藝，及於羅馬隨Sergio Perticaroli教授接受私人課程。目前，她獲全額獎學金於紐約曼哈頓音樂學校（Mannhattan School of Music, NY）隨Dr. Solomon Mikowsky教授學習，並同時擔任該校室內樂班的助理。

奈良曾多次獲得國際比賽獎項，包括一九九七年柏林Arthur Schnabel鋼琴比賽、一九九九年Busoni國際鋼琴大賽、二〇〇〇年在Valencia舉行的José Iturbi鋼琴大賽及日本Hamamatsu鋼琴比賽。她於二〇〇〇年獲得「舒曼國際鋼琴大賽」首獎，及二〇〇一年與男中音Erik Nelson Werner合作，於Wigmore-Hall舉行的國際聲樂大賽獲第四名及觀眾獎，自此，各地演出邀約不斷。

於聲樂伴奏領域，奈良曾獲名師如費雪狄斯考（Dietrich Fischer-Dieskau）、Aribert Reimann、Wolfram Rieger、Dalton Baldwin、Hans-Peter Blochwitz及Thomas Quasthoff指導；亦曾跟隨鋼琴名家György Sebök、Christian Zacharias、Pascal Rogé等人，於大師班課程習藝。

奈良希愛於歐洲各國及日本、台灣、美國、加拿大等地，常以獨奏家、室內樂形式及聲樂伴奏登台，並多次與樂團合作演出協奏曲，亦活躍於現代音樂領域，參與多次新音樂世界首演。



撰文／謝宛臻

布瑞頓：當代之變奏曲

此曲是布瑞頓(B. Britten, 1913-1976)於一九三六年十二月十二日完成，並於三日後在倫敦舉行首演，當時節目單上印出的標題為"Temporal Suite"，且根據作曲家的手稿發現，他只寫到第七段「華爾滋」就停筆了，在首演時，鋼琴家完全只依照布瑞頓的草稿來演奏最後的三段變奏。儘管布瑞頓曾表示很滿意這首作品，但在他有生之年卻未曾再被演出過，直到一九八〇年後，此曲才又重新受到雙簧管演奏者的重視。全曲共分為主題(Theme)－講演(Oration)－行進(March)－演練(Exercises)－天譴(Commination)－聖詠(Chorale)－華爾滋(Waltz)－波爾卡(Polka)－最終的解決(Resolution)等九段，其中無間斷地演奏。布瑞頓運用Theme中極少量且單純的音程，來創作不同的情境變化，如在Oration中，音樂的抑揚頓挫和音量幅度的變化，就好像人聲話語的模仿，在March和Exercises中，就利用重音和節奏音型來達成效果，而Commination中，具有特殊音色的雙簧管低音不斷重覆，加上鋼琴也特別強調低音和絃，就更接近人對大自然中無形的力量、神罰的威嚇所懷有的情緒，繼之如Chorale、Waltz、Polka，皆是臨摹為人熟知的素材：聖詠的和聲進行、華爾滋、波爾卡舞曲的特有節拍及韻律等，最後的Resolution就像是為其餘變奏的註腳，也呼應了Theme極簡約的特性。雖然並無明確記載，但實不難在這首樂曲當中察覺，三〇年代的歐洲局勢給布瑞頓造成的影響。

史托克豪森：《和睦》

德國當代著名作曲家史托克豪森(K. Stockhausen, 1928-)於一九七七年七月間創作了此曲，原是由豎笛獨奏發表，而此曲的創作概念是希望能讓各器樂演奏相同樂曲，藉之使不同樂器的演奏者也能互相交換心得及討論詮釋。全曲大致分為兩個部份，由音列的概念作成。第一部份是導奏，宣示了主題音列與整曲的基本組成元素，由一氣聲長音與第二段區隔；《和睦》的第二部份則是由七次同組音列的循環及兩段裝飾奏組成，基礎音列中，分為高音的平和靜謐、低音的

粗野狂暴、與中音區的震音三支線，作曲家以精密的計算排列方式與多變的交錯組合，將音列以音程、節奏、時值作等比例的放大與縮小，或是橫向與縱向的逆行，寫成了此一嚴密的作品，史氏曾說，若改變了任何一音，則他必須全曲重寫，否則即破壞了音樂中內部的和諧。作曲家亦規範了演奏者的動作，因他相信所有的舞台呈現都應有其意義，至曲終最後一次音列的循環，高音與低音的線條合而為一，這也是曲名 "In Freundschaft" 的最終理想。

史拉維斯基：給雙簧管與鋼琴之組曲

捷克作曲家史拉維斯基(K. Slavický, 1910-1999)生於音樂世家，早年學習作曲、指揮、鋼琴與中提琴，進入布拉格國立音樂院就讀，並隨著著名作曲家Josef Suk(1874-1935)與指揮家Vaclav Talich(1883-1961)習藝，為近代極受捷克人愛戴的音樂家，曾為一九四七年「布拉格之春」音樂節創作樂曲，並以此廣為國際樂壇所知，於一九五一年時，卻因政治立場之故被迫辭去廣播電台之職位，並被禁止一切音樂公開活動，此一轉捩點對史氏影響甚巨，也自此他重新將創作靈感導回他最熟悉的摩拉維亞民間音樂。此首樂曲為一九五九／六〇年間所作，即是在他生命中最困難的一段時期，在此同時他也寫作了許多歌曲與器樂曲，其後雖得以復職，但在一九六八年間華沙公約組織的軍隊侵入捷克之時，史拉維斯基的社交再度被孤立，往後十年間，他的名字被排除在作曲家協會外，所有演出也被禁止，即使如此，他仍持續創作，晚年的作品包含多首室內樂與交響曲，直至一九八九年捷克政體改變，史氏才正式的重回音樂界。此曲共分四個樂章，標題分別為田園風格的(Pastorale)、詼諧曲(Scherzo)、悲歌(Triste)與農村的酒節(Bacchanale rustico)，史拉維斯基以其深刻的人文思想與藝術涵養，創作出的音樂風格被推崇為充滿戲劇張力與生命力，亦須具備高度演奏技巧才能表達其音樂。

席爾菲斯蒂尼：六首根據印象派畫作而寫之音樂會練習曲

作曲家席爾菲斯蒂尼(G. Silvestrini, 1961-)生於一九六一年的法國

Ardennes，身兼雙簧管演奏家與作曲家，他於一九八五年完成了巴黎音樂院（CNSM de Paris）的學位，並自一九九〇年起，擔任Orchestre Symphonique Français樂團的雙簧管首席，於一九九二至一九九六年間，也經由此樂團發表了不少他的創作。在席爾菲斯蒂尼的許多室內樂與管絃樂作品中，雙簧管都占了極重要的角色。本曲是他於一九八〇年，根據六幅印象派畫家的作品而分別創作的練習曲，此種手法類似十九世紀末時，作曲家由畫作中攫取靈感，而創作音樂。這六幅畫作分別由為人熟知的印象派畫家莫內（C. Monet, 1840-1926）、雷諾瓦（A. Renoir, 1841-1919）、馬內（E. Manet, 1832-1883）、皮薩羅（C. Pissaro, 1830-1903）、博丹（E. Boudin, 1824-1898）所創作，畫作的原名依順序為「莫內：Hôtel des Roches Noires à Trouville (1870)」、「皮薩羅：Potager et arbres en Fleurs Printemps, Pontoise (1877)」、「莫內：Boulevard des Capucines (1873)」、「雷諾瓦：Sentier dans les bois (1874)」、「博丹：Scène de plage - Ciel d'orage (1864)」與「馬內：Le ballet espagnol (1862)」，深諳雙簧管的作曲家以隨想的筆觸寫出畫的意象，對於演奏者及聽眾也許都是有趣的體驗。

多拉第：二重協奏曲

生於匈牙利的著名音樂家多拉第（Antal Doráti, 1906-1988），自幼即展現非凡天份，十八歲時以最年輕的指揮身份於布達佩斯歌劇院登台，同時亦跟隨高大宜（Zoltán Kodály, 1882-1967）學習作曲，在他大部份的人生中，是以指揮家的身份活躍於世，曾在德、英、美、瑞典等國有非常成功的事業，亦灌錄過超過600張唱片，其中包括海頓的交響曲全集，除此之外，他的藝術涵養亦展現在寫作、繪畫及作曲各領域。此曲為多拉第晚年的作品，寫給雙簧管演奏家Heinz Holliger，並於一九八四年四月於華府首演，全曲由兩個樂章組成，其中不間斷的演奏，作曲家以傳統的匈牙利狂想曲形式寫成，包含了一個朗誦風格的慢板彈性速度樂段（Lassú），及一炫技地、不斷加速的快板章節（Friss），雖為二十世紀八〇年代的作品，卻保有浪漫派風格。